



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI

Segreteria generale SG-DFI

Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni AVF

Autorità federale di vigilanza sulle
fondazioni AVF
Scanning Center
Casella postale
8901 Urdorf

Autorità federale di vigilanza sulle
fondazioni AVF
Scanning Center
Casella postale
8901 Urdorf

MODULO A2

PRESENTAZIONE DEL RAPPORTO DELL'UFFICIO DI REVISIONE

Valido per il rendiconto annuale 2025

Nome della fondazione *

Numero di riferimento * CHE- . . . / /
Esempio: CHE-XXX.XXX.XXX / 2026 / 1

Anno di riferimento

Osservazioni sul modulo

- Per **ogni esercizio** va compilato un modulo separato.
- Siete pregati di compilare tutti i dati **elettronicamente**. Se non potete rispondere a una domanda, inserite il valore 0.
- I dati richiesti contrassegnati da un asterisco (*) sono **obbligatori**.

Osservazioni generali

- Il rendiconto annuale dev'essere presentato in una lingua ufficiale o in inglese.

Spiegazioni concernenti i dati e/o i documenti richiesti sono disponibili posizionando il cursore per qualche istante sul campo del modulo oppure consultando il nostro sito web.





1 Esercizio in esame

- 1.1 Per l'esercizio in esame, l'ufficio di revisione dispone di un'abilitazione rilasciata dall'Autorità federale di sorveglianza dei revisori? * Sì No
- 1.2 Durante l'esercizio in esame, l'ufficio di revisione ha trasmesso comunicazioni importanti destinate alla fondazione (art. 83c CC)? * Sì No
- 1.3 Se la risposta alla **domanda 1.2** è affermativa:
includere copia delle comunicazioni.*





1 Esercizio in esame

1.4 Rapporto dell'ufficio di revisione

*

- Versione standard Versione con modifiche

1.5 Se la risposta alla **domanda 1.4** è «Versione con modifiche»:

inserire le parti di testo modificate estratte dal rapporto dell'ufficio di revisione.

*

1.6 L'ufficio di revisione ha constatato che la fondazione ha un'eccedenza di debiti o che per lungo tempo non sarà più in grado di far fronte ai propri impegni ai sensi dell'art. 84a cpv. 2 CC?

* Sì No

2 Dati finanziari di base della fondazione

2.1 Totale capitale proprio

* CHF

2.2 Totale capitale di terzi

* CHF

2.3 Totale di bilancio

* CHF





Ulteriori documenti

L'ufficio di revisione presenta all'Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni una copia del rapporto di revisione e di tutte le comunicazioni importanti destinate alla fondazione (art. 83c CC in combinato disposto con art. 728b cpv. 2, art. 728c cpv. 2 e art. 729b CO).

Si prega di allegare al presente modulo il seguente documento:

- Rapporto dell'ufficio di revisione firmato e corredata dagli allegati (bilancio, conto economico e allegato)

* Dichiarazione di completezza

I sottoscritti dichiarano di avere controllato le informazioni fornite e confermano

- che tutte le informazioni e tutti gli allegati sono corretti, veritieri e completi;
- di essere autorizzati a rappresentare l'ufficio di revisione (in virtù dei diritti di firma iscritti nel registro di commercio) o di disporre di una valida procura (che deve essere allegata).

Luogo, data

Nome e funzione

Firma

Luogo, data

Nome e funzione

Firma

